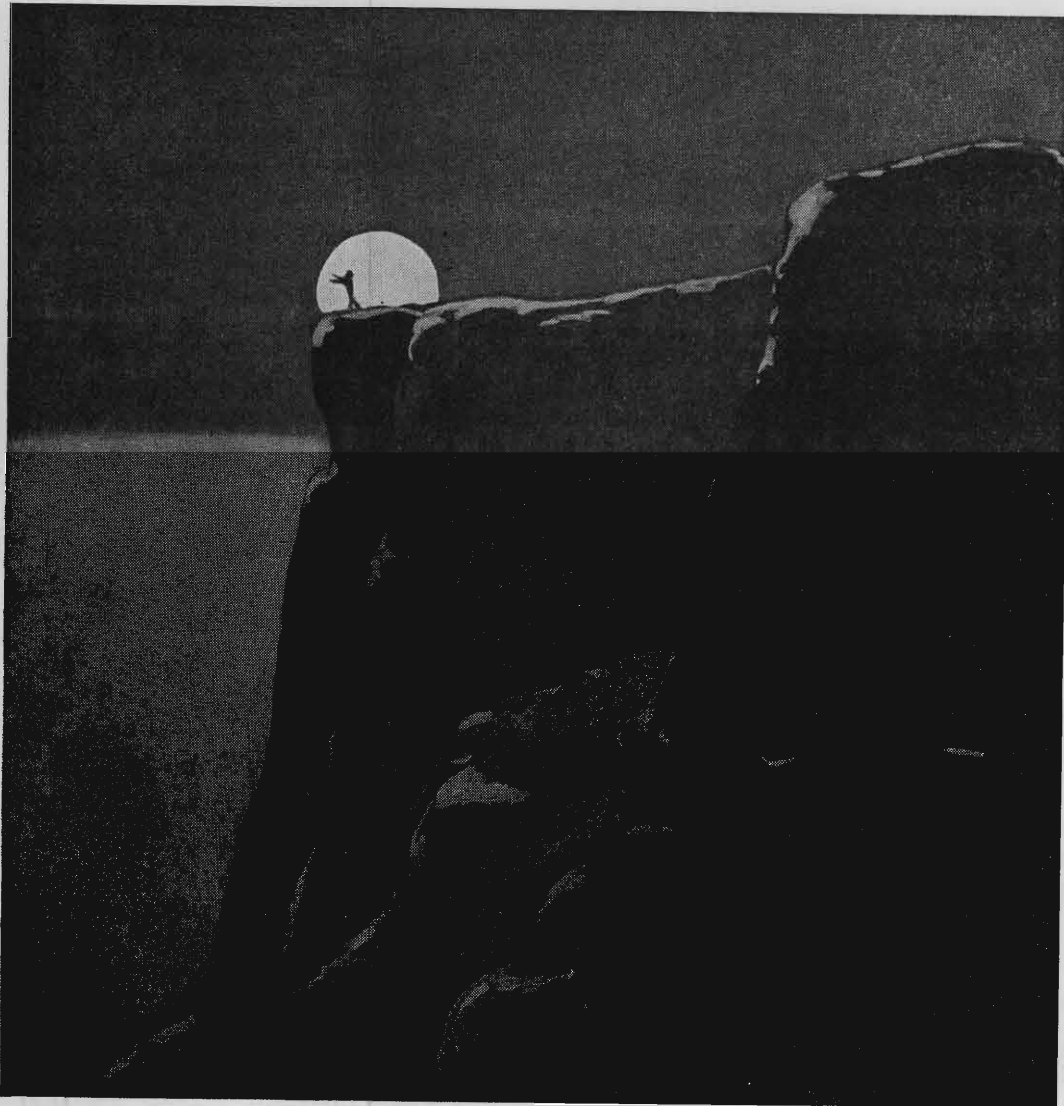




TRADITIONAL SONGS OF THE ZUNI INDIANS



TRANSCRIBED AND HARMONIZED BY
CARLOS TROYER

+ 9784	The Sunrise Call, or Echo Song . . . . .	.50
+ 9785	Incantation upon a Sleeping Infant (Zuñian Lullaby) . . . . .	.30
+ 9786	Invocation to the Sun-God (Zuñian Lullaby) . . . . .	.30
	<small>(The Incantation and Invocation should be sung as a single concert number.)</small>	net
+ 9787	Zuñi Lover's Wooing, or Blanket Song . . . . .	.40
+ 9788	The Coming of Montezuma (With Great Drum-Reveille) . . . . .	.60
+ 9789	The Festive Sun Dance of the Zuñis . . . . .	.50
+ 9790	The Great Rain Dance of the Zuñis . . . . .	.75
+ 9791	Indian Fire Drill Song . . . . .	.60
+ 9792	Hymn to the Sun . . . . .	.60
+ 9793	Sunset Song . . . . .	.30
+ 9794	Ghost Dance of the Zuñis, with Violin acc. ad lib. (Instrumental) . . . . .	.8c
+ 9795	Kiowa Apache War Dance (Instrumental) . . . . .	.80
+ 9796	Zuñian ("Kor-kok-shi") Clown Dance . . . . .	.50
+ 11770	Hunting Song of the Cliffdwellers (Song and Dance) . . . . .	.50
+ 11995	Apache Medicine Chant . . . . .	.40
+ 11996	Two Zuñian Melodies { (a) Awakening at Dawn (A Processional Chant) } . . . . .	.40
	{ (b) Recall of the Tribal Hunters }	

Invocation to the Sun-God

The Invocation to the Sun-god and other starry gods is to ask their special protection over the child while asleep, as the mother thinks that then her earthly care has no power to protect. The Zunis regard the Sun as the life-giver or the mother-of-life, and consider the moon and certain stars the celestial abode of all the good souls that have departed from the earth.

In this beautiful song, gesture and pose add greatly to its impressiveness and dramatic character, as the mother changes her position at every phrase (or every motive of two measures) attending the different gods which in turn she addresses.

The rise and fall in the intonation of her voice is very marked, and a slight retention in the rhythm of each phrase, if not in each measure, is perceptible, which renders the song still more profound and fascinating.

Invocation to the Sun-God

Largo con anima. (With great emotion and fervor.)

Transcribed and harmonized
p by CARLOS TROYER

mf

Grant! O Sun-god thy pro-tection, Guard this help-less
Ma - hi wá - ha nie - ma na - ha, Kó - ya lú - ho

f *ben sostenuto* *mf* *p*

Ped. * Ped. * Ped. *

pp *f* *mf* *p*

in - fant sleeping. Grant! O Sun-god, thy pro-tection Guard this helpless
ná - mi tú - ho Má - hi wá - ha nie - ma na - ha Kó - ya lú - ho

f *mf* *p*

Ped. * Ped. * Ped. *

pp *p* *pp* *> ritard.*

in - fant sleeping Resting peaceful, resting peaceful. *lunga pausa*
ná - mi tú - ho Ayo tú - ho, ayo tú - ho.

pp *p ten.* *pp ten.* *fz ten.* *pp ten.* *ppp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Con spirito. *f* *dolce* *calando*

Star - ry guardians forev - er joy-ful, Faith-ful Moon-god forev - er watchful.
Zee - ya ló - ha ta - hi - ma noha, Noá - mi tu - ho ta - hi - ma lú - ho.

mf *f* *p* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p sotto voce *mf* *p* *pp*

Grant! O Sun-god thy pro-tection Guard this help-less in-fant sleeping
 Má - hi wá - ha nie - ma na - ha Ko - ya lú - ho, na - mi tu - ho

p *mf* *p* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

appassionata *f* *p* *pp ritenu - - - do.*

Spirit living Spirit resting guard us, lead us, aid us, love us
 Máya tiéma Máya noma maé-hey, si - hi, taý - ha, nie - ma

p *p* *f* *p* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

pp rallentando *p dolce* *pp* *p* *pp*

Sungod, forever Spirit living Spirit resting
 Maya no-ma Maya tie-ma Maya no-ma

pp *pp* *ppp* *p* *ppp* *p* *ppp* *ppp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ppp molto ritardando *ppp morendo*

guard us, lead us, aid us, love us, Sungod forever.
 maé - hey si - hi taý - ha nie - ma Maya noma.

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *Fine.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

A Complete List of the Traditional Songs and Dances of the Zuni Indians and Other South-Western Tribes

Transcribed and Harmonized by
CARLOS TROYER

SONGS

- | | | |
|--|------|------|
| 1. "The Sunrise Call" (or Echo Song) | 50c. | *E-I |
| 2. "Zunian Lullaby" { <i>a</i>) Incantation upon a sleeping infant | 30c. | E-I |
| { <i>b</i>) Invocation to the Sun-God | 30c. | E-I |
| N. B.—These two numbers, <i>a</i> and <i>b</i> , should be sung together as <i>one</i> Concert song. | | |
| 3. "Zuni Lover's Wooing" (or Blanket Song) | 40c. | E-I |
| 4. "The Coming of Montezuma" (with great drum reveille) | 60c. | E-I |
| 5. "The Festive Sun Dance of the Zunis" (their annual Thanksgiving day) | 50c. | E |
| 6. "The Great Rain Dance of the Zunis" | 75c. | E |
| 7. "Indian Fire Drill Song: 'Uru-Kuru'" (Mohavé-Apaché) | 60c. | E-I |
| N. B.—The accompaniment of this song serves alone as a complete Concert piece. | | |
| 8. "Hymn to the Sun" (a Jubilee Song) | 60c. | E |
| The most ancient and sacred chant of the Sun-worshippers. It proclaims the origin of Music and Sound to be derived from the Sun's rays, and also extols the commandments of their Forefathers to "Seek the Light." | | |
| 9. "Sunset Song"—an evening thanks offering to the Sun | 30c. | E-I |
| 10. "Hunting Song and Dance of the Cliff-dwellers" | 50c. | E |
| 11. "Apache Medicine Chant" | 40c. | E |
| 12. "Two Zunian Melodies" { <i>a</i>) "Awakening at Dawn" (an early morning processional) | 40c. | E-I |
| { <i>b</i>) "Recall of the Tribal Hunters" (Signal Calls of the Pueblos) | | |

* E—English Text. I—Indian Text.

INSTRUMENTAL (Piano)

- | | |
|---|------|
| 13. "Ghost Dance of the Zunis" (with Violin and Gong accompaniments, <i>ad lib.</i>) | 80c. |
| 14. "Kiowa-Apache War Dance" (with scenic and historic account) | 80c. |
| 15. "Zunian Clown Dance" (Kor-kok-shi) a grotesque, comical extravaganza | 50c. |

INDIAN MUSIC LECTURE

In connection with the above publications there is an important

"Indian Music Lecture," by *Carlos Troyer*, giving an historic outline of the *Cliff-dwellers* of the South-West, in particular the Zunis, their customs, government, strange psychic practices, and their fascinating and remarkable music **50 cts.**

To purchasers of the *entire set of songs* this lecture will be given *free*. A *descriptive* Program of the above Indian music numbers, giving a full detail of their significance, origin and history, may be had *free* by applying to

THEODORE PRESSER CO., Publishers
1712 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA.